

Návod k obsluze

DIGITRADIO 1 S

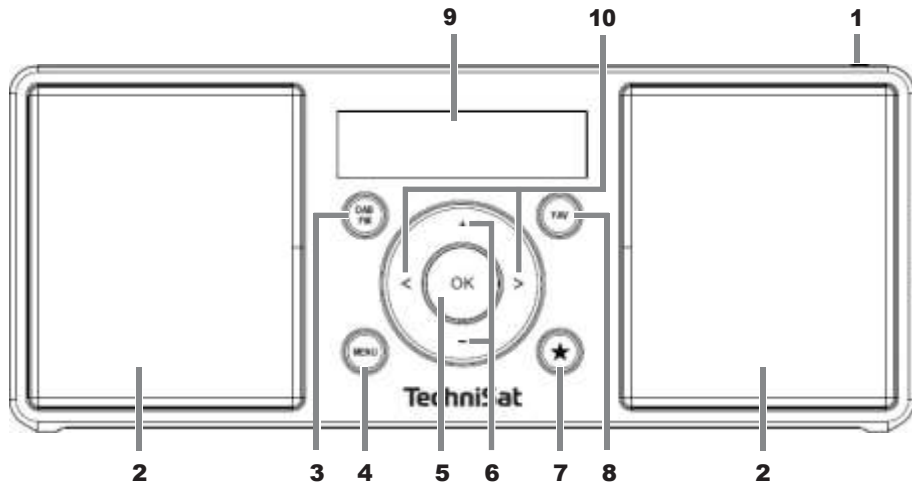
Přenosné rádio DAB+/FM



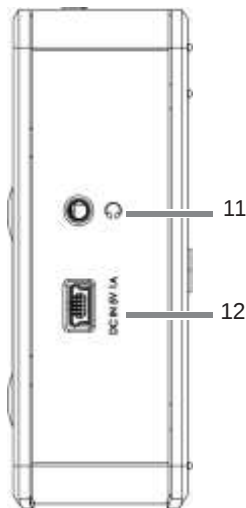
TechniSat

1 Obrázky

1.1 Pohled zepředu

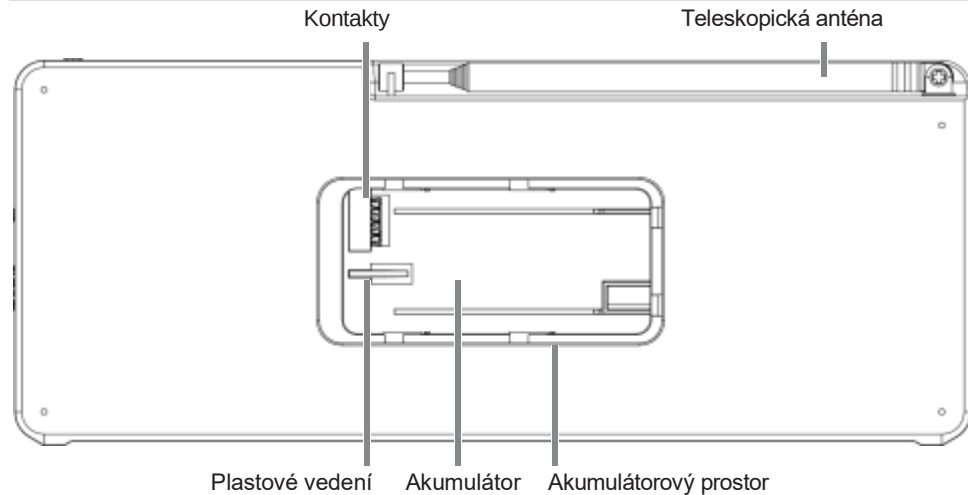


12 Boční pohled a vysvětlení



- 1** **Zapnuto/Pohotovostní režim** (nahore)
- 2** **Reproduktor** (mono)
- 3** Tlačítko **DAB/FM** pro přepnutí režimu
- 4** **MENU** pro vyvolání nabídky
- 5** Tlačítko **OK** pro potvrzení
- 6** Tlačítka **hlasitosti +/-** (hlasitě/tiše)
- 7** **Tlačítko přímého volby**
- 8** Tlačítko **FAV**
- 9** **Displej**
- 10** **< / >** Tlačítka pro výběr/navigaci
- 11** **Konektor pro sluchátka** (3,5 mm jack)
- 12** **DC-IN USB konektor** pro externí napájení

13 Pohled zezadu



2 Obsah

1	Obrázky	2
1.1	Pohled zepředu	2
1.2	Pohled z boku a vysvětlení	3
1.3	Pohled zezadu	4
2	Obsah	5
3	Předmluva	8
3.1	Cílová skupina tohoto návodu k obsluze	8
3.1.1	Použití v souladu s určením	9
3.2	Důležité informace	9
3.2.1	Bezpečnost	10
3.2.2	Likvidace	15
3.2.3	Právní informace	19
3.2.4	Servisní informace	21
4	Instalace zařízení	22
5	Popis DIGITRADIO 1 S	25
5.1	Obsah balení	25
5.2	Zvláštní vlastnosti DIGITRADIO 1 S	25
5.3	Příprava DIGITRADIO 1 S k provozu	26

5.3.1	Vložení akumulátoru	26
5.3.2	Připojení napájecího adaptéru	28
5.3.3	Nastavení teleskopické antény	29
5.3.4	Použití držáku	30
5.4	Obecné funkce zařízení	31
5.4.1	Zapnutí přístroje.....	31
5.4.2	Vypnutí přístroje.....	32
5.4.3	Přepnutí režimu DAB+/FM	33
5.4.4	Nastavení hlasitosti.....	33
5.4.5	Displej.....	33
5.4.6	Zobrazení displeje	34
6	Ovládání menu	35
7	Funkce DAB+ (digitální rádio)	36
7.1	Co je DAB+.....	36
7.1.1	Kompresce dat	36
7.1.2	Audio stream	37
7.2	Přijem DAB+ (digitální rádio)	37
7.2.1	Provést úplné vyhledávání	38
7.2.2	Výběr stanice.....	38
7.2.3	Uložit stanici DAB+ do paměti	39
7.2.4	Vyvolání stanice DAB+ z paměti	40

7.2.5	Přepsání/vymazání uloženého programu.....	40
7.2.6	Síla signálu	40
7.2.7	Ruční nastavení.....	41
7.2.8	Nastavení hlasitosti (DRC)	42
7.2.9	Smazání neaktivních stanic	42
8	Provoz FM (VKV)	43
8.1	Zapnutí provozu FM rádia.....	43
8.2	FM (VHF) příjem s informacemi RDS.....	44
8.3	Automatické vyhledávání stanic	44
8.4	Ruční vyhledávání stanic	45
8.5	Nastavení vyhledávání	45
8.6	Nastavení zvuku	46
8.7	Uložení FM stanice do paměti	46
8.8	Vyvolání FM stanice z paměti	47
8.9	Přepsání/vymazání uloženého programu.....	47
9	Časovač vypnutí	48
10	Budík	48
10.1	Nastavení času buzení	49
10.2	Vypnutí budíku po zaznění alarmu.....	51

11	Nastavení systému	52
11.1	Nastavení času a data	52
11.1.1	Ruční nastavení času/data	52
11.1.2	Aktualizace času	53
11.1.3	Nastavení formátu času	54
11.1.4	Nastavení formátu data.....	55
11.2	Jas displeje	56
11.3	Jazyk	57
11.4	Výchozí nastavení.....	58
11.5	Verze SW.....	59
12	Čištění	59
13	Odstranění chyby	60
14	Technické údaje / Pokyny výrobce	61

3 Předmluva

Tento návod k obsluze vám pomůže při správném a bezpečném používání vašeho rádiového přístroje, dále jen DIGITRADIO nebo přístroj.

3.1 Cílová skupina tohoto návodu k obsluze

Návod k obsluze je určen všem osobám, které zařízení instalují, obsluhují, čistí nebo likvidují.

3.2 Určené použití

Zařízení je určeno pro příjem rozhlasového vysílání DAB+/FM. Zařízení je určeno pro soukromé použití a není vhodné pro komerční účely.

3.3 Důležité upozornění

BiGe Dodržujte níže uvedené pokyny, abyste minimalizovali bezpečnostní rizika, zabránili poškození zařízení a přispěli k ochraně životního prostředí. Pečlivě si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a uschovejte je pro případné pozdější dotazy. Vždy dodržujte všechna varování a pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze a na zadní straně zařízení.



Pozor – označuje důležitý pokyn, který je nutné dodržovat, aby se zabránilo poškození zařízení, ztrátě/zneužití dat nebo nechtěnému provozu.



Tip – označuje poznámku k popsané funkci a související funkci, kterou je třeba případně dodržet, s odkazem

odkaz na příslušný bod v návodu.

3.3.1 Bezpečnost

Pro vaši ochranu si před uvedením DIGITRADIO 1 S do provozu pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným zacházením a nedodržením bezpečnostních pokynů.



Nikdy neotevírejte zařízení!
Dotýkání se částí pod napětím je životu nebezpečné!



Případný nezbytný zásah smí provádět pouze vyškolený personál.



Přístroj smí být provozován pouze v mírném klimatu.



Při delší přepravě v chladu a následném přesunu do teplých

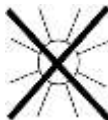
, zařízení nezapínejte okamžitě; počkejte, až se teplota vyrovná.



Nevystavujte zařízení kapající nebo stříkající vodě. Pokud se do zařízení dostala voda, vypněte jej a informujte servis.



Nevystavujte zařízení zdrojům tepla, které by zařízení zahřívaly nad rámec běžného používání.



V případě potřeby odpojte zařízení od síťové zásuvky. Přepětí může zařízení poškodit.



V případě zjevné poruchy zařízení, vzniku zápachu nebo kouře, závažných poruch nebo poškození krytu zařízení vypněte a kontaktujte servis.



Zařízení smí být připojeno k síťovému napětí pouze 100 V–240 V~, 50/60 Hz.



Nikdy se nepokoušejte provozovat zařízení s jiným napětím.



Napájecí zdroj smí být připojen až po řádném dokončení instalace.



Pokud je napájecí zdroj vadný nebo pokud zařízení vykazuje jiné poškození, nesmí být uvedeno do provozu.



Při odpojování napájecího adaptéru ze zásuvky táhněte za zástrčku, nikoli za kabel.



Přístroj nepoužívejte v blízkosti van, bazénů nebo stříkající vody.



Nikdy se nepokoušejte opravit vadné zařízení sami. Vždy se obraťte na jedno z našich servisních středisek.



Do vnitřku zařízení nesmí spadnout žádné cizí předměty, např. jehly, mince atd. Nedotýkejte se kontaktů kovovými předměty ani prsty. Mohlo by dojít ke zkratu.



Na zařízení nesmí být umístěny žádné otevřené zdroje ohně, jako jsou například hořící svíčky.



Nenechávejte děti používat tento přístroj bez dozoru.



Zařízení zůstává připojeno k elektrické síti i ve vypnutém stavu/režimu pohotovosti. Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Tahat pouze za zástrčku, nikoli za kabel.



Neposlouchejte hudbu nebo rádio na vysokou hlasitost. Mohlo by to vést k trvalému poškození sluchu.



Tento přístroj není určen k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud od ní nedostaly pokyny k používání přístroje.



Děti musí být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se zařízením nebudou hrát.



Je zakázáno provádět úpravy na zařízení.



Poškozené zařízení nebo poškozené příslušenství se nesmí dále používat.

Manipulace s akumulátory



Dbejte na to, aby se baterie nedostaly do rukou dětí. Děti by mohly baterie vložit do úst a spolknout. To může vést k vážnému poškození zdraví. V takovém případě okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!

Baterie proto uchovávejte mimo dosah malých dětí.



Používejte pouze baterie schválené pro tento přístroj.



Běžné baterie nesmí být nabíjeny. Baterie nesmí být reaktivovány jinými prostředky, rozebírány, zahřívány ani vhozeny do otevřeného ohně (nebezpečí výbuchu!).



Před vložením vyčistěte kontakty akumulátoru a zařízení. 

Při nesprávném vložení akumulátoru hrozí nebezpečí výbuchu!



Baterie vyměňujte pouze za baterie správného typu a správného modelového čísla.



Pozor! Nevystavujte akumulátory extrémním podmínkám.



Nenechávejte je na radiátorech, nevystavujte je přímému slunečnímu záření!



Vyteklé nebo poškozené baterie mohou při kontaktu s pokožkou způsobit pokožku. V takovém případě používejte vhodné ochranné rukavice. Vyčistěte přihrádku na baterie suchým hadříkem.



Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj baterii.

332 Likvidace

Obal vašeho zařízení je vyroben výhradně z recyklovatelných materiálů. BiGe je roztříďte a odnesete do „duálního systému“. Tento produkt nesmí být na konci své životnosti likvidován jako běžný domácí odpad, ale musí být odevzdán ve sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.



Symbol „“ (Recyklovatelný) na výrobku, v návodu k použití nebo na obalu na to upozorňuje.

Materiály jsou recyklovatelné podle svého označení.

Opětovným použitím, recyklací materiálů nebo jinými formami recyklace starých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.



BiGe se informujte u obecního úřadu o příslušném místě likvidace. Dbejte na to, aby prázdné baterie/akumulátory a elektronický odpad neskončily v domově odpadu, ale byly řádně zlikvidovány (zpětný odběr v odborném obchodě, nebezpečný odpad).



Baterie/akumulátory mohou obsahovat látky, které škodí zdraví a životnímu prostředí.

Baterie/akumulátory podléhají evropské směrnici 2006/66/ES. Nesmí být likvidovány s běžným domovým odpadem.



Pokyny k likvidaci:

Likvidace obalu:

Vaše nové zařízení bylo během přepravy chráněno obalem. Všechny použité materiály jsou šetrné k životnímu prostředí a recyklovatelné.

Pomozte nám a zlikvidujte obal ekologickým způsobem. Aktuální informace o způsobech likvidace získáte u svého prodejce nebo v místním zařízení pro likvidaci odpadu.



Nebezpečí udušení! Nenechávejte obal a jeho části v dosahu dětí.

Nebezpečí udušení fóliemi a jinými obalovými materiály.

Likvidace zařízení:

Staré přístroje nejsou bezcenným odpadem. Ekologickou likvidací lze získat zpět cenné suroviny. Informujte se u městského nebo obecního úřadu o možnostech ekologické a správné likvidace přístroje. Před likvidací přístroje je třeba vyjmout baterie/akumulátory.



Tento přístroj je označen v souladu se směrnicí 2012/19/EU o odpadních

elektrických a elektronických zařízeních (WEEE).





Tento výrobek nesmí být na konci své životnosti likvidován jako běžný domácí odpad, ale musí být odevzdán ve sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Symbol na výrobku, v návodu k použití nebo na obalu na to upozorňuje. Materiály jsou recyklovatelné podle jejich označení. Opětovným použitím, recyklací materiálů nebo jinými formami recyklace starých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.



Důležitá informace k likvidaci baterií/akumulátorů: Baterie/akumulátory mohou obsahovat látky škodlivé pro životní prostředí. Baterie/akumulátory proto likvidujte v souladu s platnými zákonnými předpisy. Nikdy nevyhazujte baterie/akumulátory do běžného domácího odpadu. Použité baterie/akumulátory můžete bezplatně odevzdat u svého prodejce nebo ve specializovaných sběrných místech.

333 Právní upozornění



Společnost TechniSat tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení DIGITRADIO 1 S odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

[hGp://konf.tsat.de/?ID=22081](http://konf.tsat.de/?ID=22081)



Společnost TechniSat nenese odpovědnost za poškození produktu v důsledku vnějších vlivů, opotřebení nebo nesprávného zacházení, neoprávněných oprav, úprav nebo nehod.



Změny a tiskové chyby vyhrazeny. Stav 03/20.

Kopírování a rozmnožování pouze s povolením vydavatele. Aktuální verzi návodu najdete ve formátu PDF v sekci ke stažení na domovské stránce TechniSat na adrese www.technisat.de.



DIGITRADIO 1 S a TechniSat jsou registrované ochranné známky společnosti:

TechniSat Digital GmbH

TechniPark

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

www.technisat.de



334 **Servisní informace**



Tento produkt je zkontrolován z hlediska kvality a má zákonnou záruční dobu 24 měsíců od data nákupu. Uchovejte si fakturu jako doklad o nákupu. V případě reklamace se obraťte na prodejce produktu.



Upozornění!

V případě dotazů a informací nebo v případě problémů s tímto zařízením je k dispozici naše technická hotline:

Po–Pá 8:00–18:00 na tel. čísle:
03925/9220 1800.

Pro případné zaslání zařízení použijte výhradně následující adresu:

TechniSat Digital GmbH
Servisní centrum
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

Názvy uvedených firem, institucí nebo značek jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.

4 Instalace zařízení

- > Přístroj postavte na pevný, bezpečný a vodorovný podklad. Zajistěte dobré větrání.



- > Nestavte zařízení na měkké povrchy, jako jsou koberce, přikrývky, ani do blízkosti záclon a závěsů. Mohlo by dojít k zakrytí ventilačních otvorů. Tím by mohla být narušena nezbytná cirkulace vzduchu. To by mohlo vést k požáru zařízení.
- > Nenechávejte zařízení v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory. Vyhněte se přímému slunečnímu záření a místům s mimořádně vysokým množstvím prachu.
- > Zařízení nesmí být umístěno v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu, např. v kuchyni nebo sauně, protože kondenzovaná voda může zařízení poškodit. Zařízení je určeno pro použití v suchém prostředí a v mírném podnebí a nesmí být vystaveno kapající nebo stříkající vodě.

- > Upozorňujeme, že nožičky přístroje mohou na některých površích nábytku zanechat barevné stopy. Použijte ochranu mezi nábytkem a přístrojem.
- > Udržujte DIGITRADIO 1 S mimo dosah zařízení, která vytvářejí silná magnetická pole.
- > Na zařízení nepokládejte žádné těžké předměty.
- > Pokud zařízení přemístíte z chladného do teplého prostředí, může se uvnitř zařízení vytvořit kondenzace. V takovém případě počkejte asi hodinu, než zařízení uvedete do provozu.
- > Umístěte napájecí kabel tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.
- > Ujistěte se, že napájecí kabel nebo napájecí zdroj jsou vždy snadno přístupné, abyste mohli zařízení rychle odpojit od napájení!
- > Zásuvka by měla být co nejblíže zařízení.
- > Pro připojení k síti zasuněte síťovou zástrčku zcela do zásuvky.
- > Použijte vhodnou, snadno přístupnou síťovou přípojku a nepoužívejte rozbočovače!

- > Nedotýkejte se síťové zástrčky mokřými rukama, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- > V případě poruchy nebo vzniku kouře a zápachu z krytu okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky!
- > Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, např. před delší cestou, vytáhněte síťovou zástrčku.
- > Pokud zařízení nebude delší dobu v provozu, vyjměte baterii.
- > Příliš vysoká hlasitost, zejména u sluchátek, může vést k poškození sluchu.

5 Popis DIGITRADIO 1 S

5.1 Obsah balení

Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda je obsah balení kompletní: 1x

DIGITRADIO 1 S

1x baterie

1x napájecí adaptér

1x USB kabel

1x návod k obsluze

5.2 Zvláštní vlastnosti DIGITRADIO 1 S

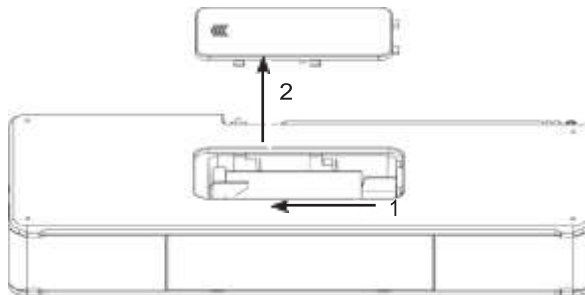
DIGITRADIO 1 S se skládá z přijímače DAB+/FM s následujícími funkcemi:

- Můžete uložit až 20 stanic DAB+ a 20 stanic FM.
- Rádio přijímá na frekvencích FM 87,5–108 MHz (analogově) a DAB+ 174,9–239,2 MHz (digitálně).
- Zařízení má displej s časem a datem.
- Tlačítko přímého volby.
- Dobíjecí akumulátor.
- Budík a časovač vypnutí

5.3 Příprava DIGITRADIO 1 S k provozu

5.3.1 Vložení baterie

- > Otevřete **příhrádku na baterii** na zadní straně přístroje posunutím krytu příhrádky na baterii ve směru vyražené šipky (**1**). Poté sejměte kryt (**2**).

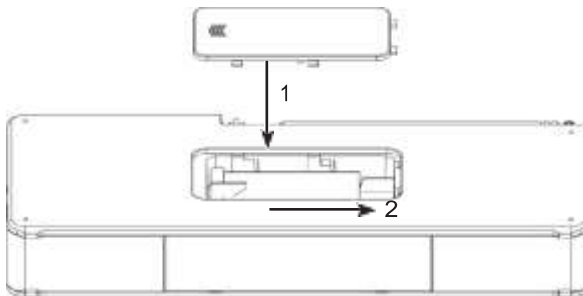


- > Vložte baterii do DIGITRADIO 1 S a dbejte přitom na správné umístění zlatých kontaktů. Za tímto účelem ji zasuněte pod plastovou vodicí lištu uvnitř příhrádky na baterii.



Akumulátor DIGITRADIO 1 S lze zakoupit také samostatně v obchodě.

- > Nasadíte kryt bateriového prostoru na **bateriový prostor (1)** a posuňte jej proti směru vyznačenému šipkou, dokud nezapadne (2).



Baterie se začne nabíjet, jakmile je zařízení připojeno k elektrické síti. Stav nabití je zobrazen na displeji pomocí symbolu baterie.



Včas vyměňte slabnoucí baterii nebo ji znovu nabijte.

5.3.2 Připojení napájecího adaptéru

- > K tomu připojte dodaný USB kabel k napájecímu adaptéru a zapojte **mini USB konektor** do zásuvky s označením **DC-IN** na boku DIGITRADIO 1 S. Poté připojte napájecí adaptér k elektrické síti.



Před zapojením do zásuvky se ujistěte, že provozní napětí napájecího adaptéru odpovídá místnímu síťovému napětí.



Po prvním připojení k síti se na displeji zobrazí

„**TechniSat** Digitalradio“. Poté můžete vybrat jazyk ovládání. Pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte jeden z dostupných jazyků a potvrďte výběr stisknutím tlačítka **OK**. Poté se poprvé provede vyhledávání stanic přes DAB+. Vezměte také na vědomí poznámku v bodě 5.4.1.

5.3.3 Nastavení teleskopické antény

Počet a kvalita přijímaných stanic závisí na podmínkách příjmu v místě instalace.

S teleskopickou anténou lze dosáhnout vynikajícího příjmu.

> Nastavte teleskopickou anténu a vysuňte ji po celé délce.



Důležité je přesné nasměrování teleskopické antény, zejména v okrajových oblastech příjmu DAB+. Na internetu můžete například na stránce [„www.dabplus.de“](http://www.dabplus.de) rychle najít polohu nejbližšího vysílacího stožáru.



Spustíte první vyhledávání u okna ve směru vysílací věže. Při špatném počasí může být příjem DAB+ omezen.



Během přehrávání stanice se nedotýkejte teleskopické antény. Mohlo by to vést k narušení příjmu a výpadkům zvuku.

534 Používejte sluchátka

Poškození sluchu!

Neposlouchejte rádio přes sluchátka na vysokou hlasitost. Může to vést k trvalému poškození sluchu. Před použitím sluchátek nastavte hlasitost zařízení na minimální úroveň.



Používejte pouze sluchátka s 3,5mm jack konektorem.

- > Zasuňte konektor sluchátek do **konektoru pro sluchátka** na boku přístroje. Zvuk se nyní přehrává výhradně přes sluchátka, reproduktor je ztlumený.
- > Pokud chcete opět poslouchat přes reproduktory, vytáhněte konektor sluchátek ze sluchátkové zdířky zařízení.



Pokud chcete nastavit maximální hlasitost, krátce před dosažením maximální možné hlasitosti se zobrazí upozornění **[Pozor! Vysoká hlasitost! OK?]**. Potvrďte zprávu stisknutím tlačítka **OK**. Poté můžete nastavit hlasitost na maximální možnou hodnotu. Nastavení se uloží až do dalšího vypnutí/zapnutí zařízení.

54 Obecné funkce zařízení

54.1 Zapnutí zařízení

- > Aby byl zajištěn dobrý příjem DAB+/FM (VHF), zcela vysuňte anténu, která se nachází na zadní straně zařízení. Viz také bod 5.3.3.
- > Nejprve připravte DIGITRADIO 1 S k provozu podle bodů 5.3.1 a 5.3.2.
- > Stisknutím tlačítka **Zapnutí/Pohotovost** na horní straně přístroje zapněte DIGITRADIO 1 S.



Po prvním zapnutí musíte nejprve nastavit **[jazyk]**. Pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte jeden z dostupných jazyků a výběr potvrďte stisknutím tlačítka **OK**. Poté přístroj automaticky provede kompletní vyhledávání v režimu DAB. Během vyhledávání se na displeji zobrazují ukazuje průběh vyhledávání a počet nalezených digitálních rozhlasových stanic. Po dokončení vyhledávání stanic se přehraje první program DAB+.

542 Vypněte zařízení

Při napájení ze sítě:

- > Krátkým stisknutím tlačítka **Zapnutí/Pohotovostní režim** můžete zařízení přepnout do pohotovostního režimu. Na displeji se krátce zobrazí hlášení **[Pohotovostní režim]**. Na displeji se zobrazí datum a čas. Jas displeje v režimu Standby můžete změnit podle popisu v bodě 11.2.
- > Podržením tlačítka **Zapnutí/Pohotovost** se zařízení přepne do úsporného režimu a displej zhasne. Na displeji se krátce zobrazí hlášení **[Power off]**.



Baterie se nabíjí i v pohotovostním nebo úsporném režimu.

Při provozu na baterii:

- > V režimu napájení z baterie se zařízení vždy vypne stisknutím tlačítka **Zapnuto/Pohotovost**. Na displeji se krátce zobrazí hlášení **[Power off]**. Datum a čas se zde nezobrazují.



V režimu napájení z akumulátoru není režim pohotovosti k dispozici.

543 Přepínání režimu DAB+/FM

- > Tlačítkem **DAB/FM** lze přepínat mezi **DAB+** (digitální rádio) a **FM (VHF)**

544 Nastavení hlasitosti

- > Hlasitost nastavte pomocí tlačítek **Hlasitost +/-**. Nastavená hlasitost se zobrazuje na displeji pomocí sloupcového grafu. Viz také bod 5.3.4 týkající se provozu s připojenými sluchátky.

545 Displej

V závislosti na zvolené funkci nebo možnosti se na **displeji** zobrazují následující informace:

Název stanice,
frekvence,
název menu

zobrazení na
displeji, možnosti
menu, hlasitost



Stav nabití
baterie

546 Vyvolání zobrazení na displeji

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte podmenu **[Displej]**. Poté stiskněte tlačítko **OK**. Pomocí tlačítek **<**, **>** a **OK** vyberte možnost zobrazení. Můžete si vybrat, zda se mají zobrazit následující informace:

V režimu **DAB+** (vybraná funkce je označena symbolem „*“):

[LauLexť] (průběžný text s doplňujícími informacemi, které mohou poskytovat vysílače), **[Síla signálu]**, **[Typ programu]**, **[Soubor]**, **[Frekvence]**, **[Kvalita signálu]**, **[Datový tok a kodek]**, **[Čas]** a **[Datum]**.

V režimu FM/UKW (vybraná funkce je označena symbolem „*“):

[Radiotext] (pokud je vysílán), **[Typ programu]** (PTY), **[Ps]** (název programu nebo název stanice nebo frekvence), [Audioinformace], **[Čas]** a **[Datum]**.

- > Stisknutím tlačítka **MENU** opustíte nastavení a vrátíte se zpět do zobrazení přehrávání.

6 Ovládání menu

Prostřednictvím menu se dostanete ke všem funkcím a nastavením DIGITRADIO 1 S. Navigace v menu se provádí pomocí tlačítek **MENU**, **<**, **>** a **OK**. Menu je rozděleno do podmenu a obsahuje různé položky menu nebo aktivovatelné funkce v závislosti na typu režimu (DAB+ nebo FM). Pro otevření menu stačí krátce stisknout tlačítko **MENU**. Pro přechod do podmenu nejprve stiskněte tlačítka

< nebo **>**, aby se zobrazila podnabídka, a poté stiskněte tlačítko **OK**, aby se podnabídka otevřela. Hvězdička (*) označuje aktuální výběr.



Zavření menu: Stiskněte několikrát tlačítko **MENU** (v závislosti na tom, ve kterém podmenu se nacházíte), dokud se znovu nezobrazí aktuální rozhlasový program.



Nastavení se uloží až po stisknutí tlačítka **OK**. Pokud místo toho stisknete tlačítko **MENU**, nastavení se neuloží (tlačítko **MENU** zde funguje jako tlačítko „Zpět“).



Funkce a tlačítka, která je třeba stisknout, jsou v tomto návodu k obsluze znázorněny v **feU**. Zobrazení na displeji jsou uvedena v **[hranatých závorkách]**.



Některé textové údaje (např. položky menu, informace o stanici) mohou být pro zobrazení na displeji příliš dlouhé. Tyto údaje se po krátké době zobrazí jako Laukext.

7 Funkce DAB+ (digitální rádio)

7.1 Co je DAB+

DAB+ je nový digitální formát, díky kterému můžete poslouchat křišťálově čistý zvuk bez šumu. Na rozdíl od běžných analogových rozhlasových stanic vysílá DAB+ několik stanic na jedné a téže frekvenci. Tomu se říká ensemble nebo multiplex. Ensemble se skládá z rozhlasové stanice a několika servisních komponent nebo datových služeb, které jsou vysílány individuálně rozhlasovými stanicemi. Informace najdete například na www.dabplus.de nebo www.dabplus.ch.

7.1.1 Komprese dat

Digitální rádio využívá účinky lidského sluchu. Lidské ucho nevnímá zvuky, které jsou pod určitou minimální hlasitostí. Data, která se nacházejí pod takzvanou prahovou hodnotou slyšitelnosti, lze tedy odfiltrovat. To je možné, protože v digitálním datovém toku je ke každé informační jednotce přiřazena také příslušná relativní hlasitost vůči ostatním jednotkám.

uloženo. V zvukovém signálu jsou navíc při určité mezní hodnotě tišší části překryty hlasitějšími. Všechny zvukové informace v hudebním díle, které spadají pod tzv. prahovou hodnotu slyšitelnosti, mohou být z přenášeného signálu odfiltrovány. To vede ke snížení datového toku přenášených dat, aniž by posluchač zaznamenal znatelný rozdíl ve zvuku (HE AAC v2 – postup jako doplňkový kódovací postup pro DAB+).

7.12 Audio stream

Audio streamy jsou v digitálním rádiu nepřetržité datové toky, které obsahují rámce MPEG 1 Audio Layer 2 a představují tak akustické informace. To umožňuje přenášet obvyklé rozhlasové programy a poslouchat je na straně příjemce.

Digitální rádio vám přináší nejen rádio ve vynikající zvukové kvalitě, ale také další informace. Ty se mohou týkat aktuálního programu nebo být od něj nezávislé (např. zprávy, počasí, doprava, tipy).

7.2 Příjem DAB+ (digitální rádio)

> Stiskněte tlačítko **DAB/FM**, dokud se na displeji nezobrazí **[DAB]**.



Při prvním spuštění DAB+ se provede kompletní vyhledávání stanic. Po dokončení vyhledávání se přehraje první stanice v abecedním pořadí.

721 Provedení úplného vyhledávání



Automatické vyhledávání Kompletní vyhledávání prohledá všechny kanály DAB+ pásma III a najde tak všechny stanice, které vysílají v oblasti příjmu.



Po dokončení vyhledávání se první stanice přehraje v abecedním pořadí.

> Chcete-li provést úplné vyhledávání, otevřete menu stisknutím tlačítka **MENU** a pomocí tlačítek **<**, **>** a **OK** **vyberte** položku menu **[Úplné vyhledávání]**.

> Na displeji se zobrazí **[Vyhledávání...]**.



Během vyhledávání se zobrazí pruh postupu a počet nalezených stanic.



Pokud není nalezena žádná stanice, zkontrolujte teleskopickou anténu a případně změňte místo instalace (bod 5.3.3 / 3.3.1).

722 Výběr stanice

> Stisknutím tlačítek **<** nebo **>** lze vyvolat seznam stanic a přepínat mezi dostupnými stanicemi.



V závislosti na nastavení v **MENU > Přepínání stanic** je poté nutné stisknout tlačítko **OK** pro přehrání vybrané stanice (možnost: Přepínání stanic > **Seznam**) nebo se stanice přehraje automaticky (možnost: Přepínání stanic > **Kanál**).

7.2.3 Uložení stanice DAB+ do paměti



Programová paměť může uložit až 20 stanic v pásmu DAB+.

- > Nejprve vyberte požadovanou stanici (viz bod 7.2.2).
- > Chcete-li tuto stanici uložit do paměti, podržte během přehrávání stisknuté tlačítko **FAV**. Poté pomocí tlačítek **<**,
 > vyberte paměťovou pozici pro stanici (1...20). Stiskněte tlačítko **OK** pro uložení.
- > Tento postup opakujte pro uložení dalších stanic.



Stanici uloženou na **paměťovém místě FAV 1** lze vyvolat také pomocí **tlačítka přímého volby**.

724 Vyvolání stanice DAB+ z paměti

- > Chcete-li vyvolat stanici, kterou jste předtím uložili do paměti FAV, stiskněte **krátce** tlačítko **FAV** a pomocí tlačítek **<**, **>** vyberte paměťovou pozici stanice (1...20). Stiskněte tlačítko **OK** pro přehrání stanice.



Pokud na vybraném programovém místě není uložen žádný vysílač, zobrazí se na displeji **[(prázdné)]**.

725 Přepsání/vymazání uloženého programu

- > Jednoduše uložte nový kanál do paměti oblíbených kanálů, jak je popsáno výše.



Při vyvolání továrního nastavení se vymažou všechny paměťové pozice.

726 Síla signálu

- > Krátce stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte položku **[Displej]** a stiskněte tlačítko **OK**.
- > Pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte položku **[Síla signálu]** a stiskněte tlačítko **OK**.
- > Opusťte menu opakovaným stisknutím tlačítka **MENU**.

- > Na displeji se zobrazí síla signálu pomocí sloupcového grafu.



Stanice, jejichž síla signálu je nižší než požadovaná minimální síla signálu, nevysílají dostatečný signál. V případě potřeby nasměrujte teleskopickou anténu podle popisu v bodě 5.3.3.

727 Ruční nastavení

Tato položka menu slouží ke kontrole přijímacích kanálů a může sloužit k nastavení antény.

- > Krátce stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte položku **[Ruční nastavení]** a stiskněte tlačítko **OK**.
- > Pomocí tlačítek **<** nebo **>** a **OK** vyberte kanál (5A až 13F). Na displeji se nyní zobrazí jeho síla signálu. Pokud je na kanálu přijímán vysílač DAB+, zobrazí se název souboru vysílačů. Anténu lze nyní nasměrovat tak, aby dosáhla maximální síly signálu.



Stanice, jejichž síla signálu je nižší než požadovaná minimální síla signálu, nevysílají dostatečný signál. V případě potřeby nasměrujte teleskopickou anténu podle popisu v bodě 5.3.3.

728 Nastavení hlasitosti (DRC)

Pomocí položky nabídky Úprava hlasitosti se nastavuje kompresní poměr, který vyrovnává dynamické výkyvy a s nimi spojené změny hlasitosti.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte položku **[Nastavení hlasitosti]**.
- > Stiskněte tlačítko **OK**.
- > Pomocí t nebo u vyberte míru komprese:
 - DRC vysoká** – Vysoká komprese
 - DRC nízká** – Nízká komprese
 - DRC vypnuto** – Komprese je vypnutá.
- > Potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

729 Smazat neaktivní stanice

Tato položka menu slouží k odstranění starých a již nepřijímatelných stanic ze seznamu stanic.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte položku **[Smazat neaktivní stanice]**.
- > Stiskněte tlačítko **OK**.

Zobrazí se dotaz **[Smazat]**, zda mají být neaktivní stanice smazány.

> Pomocí tlačítek < nebo > vyberte položku **[Ano]** a potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

8 Provoz FM (VKV)

8.1 Zapnutí provozu FM rádia

> Stisknutím tlačítka **DAB/FM** přepněte do režimu FM.

> Na displeji se zobrazí **[FM]**.



Při prvním zapnutí je nastavena frekvence 87,5 MHz.



Pokud jste již naladili nebo uložili stanici, rádio přehraje naposledy naladěnou stanici.



U stanic RDS se zobrazí název stanice.



Pro zlepšení příjmu nasměrujte teleskopickou anténu (bod 5.3.3).

82 Příjem FM (VKV) s informacemi RDS

RDS je systém pro přenos doplňkových informací prostřednictvím FM stanic. Stanice s RDS vysílají např. název stanice nebo typ programu. Ten se zobrazí na displeji. Zařízení může zobrazit informace RDS **RT** (radiotext), **PS** (název stanice), **PTY** (typ programu).

83 Automatické vyhledávání stanic

> Podržte tlačítka **<** nebo **>** déle (2 až 3 sekundy), aby se automaticky vyhledala další stanice s dostatečným signálem.

> Alternativně můžete také stisknout tlačítko **OK**.



Pokud je nalezen FM stanice s dostatečně silným signálem, vyhledávání se zastaví a stanice se začne přehrávat. Pokud je přijímána stanice RDS, zobrazí se název stanice a případně radiotext.



Pro nastavení slabších stanic použijte ruční vyhledávání stanic.

84 Ruční vyhledávání stanic

- > Krátce několikrát stiskněte tlačítka **<** nebo **>**, abyste nastavili požadovanou stanici nebo frekvenci.



Na displeji se zobrazí frekvence v krocích po 0,05 MHz.

85 Nastavení vyhledávání

V této položce menu lze nastavit citlivost vyhledávání.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte položku **[Nastavení vyhledávání]** a stiskněte tlačítko **OK**.
- > Vyberte, zda má vyhledávání zastavit pouze u silných stanic **[Pouze silné stanice]** nebo u všech stanic (i u slabých stanic) **[Všechny stanice]**.



Při nastavení **Všechny stanice** se automatické vyhledávání zastaví u každé dostupné stanice. To může vést k tomu, že slabé stanice budou přehrávány s šumem.

8.6 Nastavení zvuku

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte položku **[Nastavení zvuku]**.
- > Stiskněte tlačítko **OK**.
- > Pomocí **tlačítek <** nebo **>** vyberte položku **[Stereo možné]** nebo **[Pouze mono]**, aby bylo možné přehrávat ve stereu nebo pouze v mono zvuku při slabém příjmu FM.
- > Potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

8.7 Uložení FM stanic do paměti



Programová paměť může uložit až 20 stanic v pásmu FM/UKW.

- > Nejprve nastavte požadovanou frekvenci stanice (bod 8.3, 8.4).
- > Chcete-li tuto stanici uložit do paměti, podržte během přehrávání stisknuté tlačítko **FAV**. Poté pomocí tlačítek **<**,
> vyberte paměťovou pozici pro stanici (1...20). Stiskněte tlačítko **OK** pro uložení.
- > Tento postup opakujte pro uložení dalších stanic.



Stanice uložená v **paměti FAV 1** je také dostupná pomocí tlačítka **přímého volby**.

8.8 Vyvolání FM stanice z paměťového místa

- > Chcete-li znovu vyvolat stanici, kterou jste předtím uložili do paměti FAV, stiskněte krátce tlačítko **FAV** a pomocí tlačítek **<**, **>** vyberte paměť stanice (1...20). Stiskněte tlačítko **OK** pro přehrání stanice.



Pokud nemáte na vybraném programovém místě uloženou žádnou stanici, zobrazí se na displeji **[(prázdné)]**.

8.9 Přepsání/vymazání uložení programového místa

- > Jednoduše uložte nový kanál na příslušné paměťové místo, jak je popsáno výše.



Při vyvolání továrního nastavení se vymažou všechny paměťové pozice.

9 Časovač spánku

Díky časovači spánku se DIGITRADIO 1 S po nastavené době automaticky přepne do **pohotovostního** režimu.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte položku **[Sleep timer]**.
- > Stiskněte tlačítko **OK**.
- > Pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte dobu, po které se má DIGITRADIO 1 S vypnout. Máte na výběr mezi **Vypnuto**, **5**, **10**, **15**, **30**, **60** a **90** minutami.
- > Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko **OK**.

10 Budík

DIGITRADIO 1 S má 2 budíky.



Při aktivním budíku se zvyšuje spotřeba energie baterie v pohotovostním režimu. Budík byste proto měli používat pouze tehdy, když je DIGITRADIO připojeno k elektrické síti. V opačném případě se zařízení může v závislosti na stavu nabití baterie zcela vypnout, což má za následek, že budík již nebude správně fungovat a baterii bude nutné znovu nabít.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté pomocí **tlačítek < a >** vyberte funkci **[Budík]**. Stiskněte **tlačítko OK**, abyste mohli začít s konfigurací budíku 1 nebo 2.

10.1 Nastavení času budíku



Funkci budíku můžete použít až po nastavení správného času. V závislosti na konfiguraci se to provádí automaticky nebo je nutné nastavit ručně.



Čas lze aktualizovat ručně, přes DAB nebo FM.
Další informace naleznete v bodě 11.1.

- > Pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte jednu z pamětí **budíku Budík 1** nebo **Budík 2** a poté stiskněte **tlačítko OK**.
- > Poté postupujte podle všech bodů v pořadí. Každý vstup potvrďte tlačítkem **OK**. Poté se automaticky přejde k dalšímu nastavení. Příslušné hodnoty nebo možnosti můžete změnit pomocí tlačítek **<** a **>**.

Budík > Vypnuto/Zapnuto,

pro aktivaci nebo deaktivaci budíku vypnout.

Čas >

Nastavte **čas**, kdy chcete být probudeni, pomocí tlačítek **<** nebo **>** a **OK**.

Doba trvání >

15, 30, 45, 60, 90, 120 minut, zde se nastavuje doba budíku.

Zdroj >

Vyberte **zdroj**, kterým chcete být probouzeni. Na výběr máte **zvonek, DAB, FM**.

Program >

jste uložili do

Naposledy poslouchaný program nebo program, který uložili **do paměti oblíbených**.

Opakování >

Denně, Jednou, Víkend (So+Ne), Pracovní dny (Po - Pá).



Po výběru musíte zadat datum.

Hlasitost >

Vyberte **hlasitost**, se kterou chcete být budeni.

- > Chcete-li uložit nastavení budíku, stiskněte po nastavení hlasitosti tlačítko **OK**. Zobrazí se hlášení **[Budík uložen]**.

102 Vypnutí budíku po zaznění alarmu

- > Stiskněte tlačítko **Zapnutí/Pohotovostní režim**, aby se budík vypnul.
- > Stisknutím tlačítka **OK** zapnete funkci opakovaného buzení. Opakovaným stisknutím **tlačítka OK** můžete vybrat délku pauzy mezi **5, 10, 15** nebo **30** minutami (délka opakovaného buzení závisí na nastavené délce budíku).



Na displeji zůstává zobrazen symbol zvonku, pokud je opakování budíku nastaveno na **Denně, Víkend** nebo **Pracovní dny**.



Chcete-li budík úplně vypnout, vyberte v nabídce příslušného budíku možnost **Budík > Vypnout**.

11 Nastavení systému

Všechna nastavení popsaná v tomto bodě platí stejně pro provoz v režimu DAB+ i FM.

11.1 Nastavení času a data

11.1.1 Ruční nastavení času/data

V závislosti na nastavení aktualizace času (bod 11.1.2) musíte ručně nastavit čas a datum.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte položku **[Čas]**.
- > Stiskněte tlačítko **OK**.
- > Pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte položku **[Nastavit čas/datum]** a stiskněte **tlačítko OK**.
- > První číslice (hodiny) času blikají a lze je změnit pomocí tlačítek **<** nebo **>**.
Tlačítko **>** zvyšuje hodnotu, tlačítko **<** snižuje hodnotu.
- > Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko **OK**.

- > Poté blikají další číslice (minuty) času a lze je změnit stejným způsobem, jak je popsáno výše.
- > Po každém dalším nastavení stiskněte tlačítko **OK**, abyste přešli k dalšímu nastavení.
- > Při nastavování data postupujte stejně jako výše.
- > Po provedení všech nastavení a posledním stisknutí tlačítka **OK**, se na displeji zobrazí **[Čas uložen]**.

11.12 Aktualizace času

V této podnabídce můžete nastavit, zda se má aktualizace času provádět automaticky přes DAB+ nebo FM (VKV), nebo zda ji chcete zadat ručně (bod 11.1.1).

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte položku **[Čas]**.
- > Stiskněte tlačítko **OK**.
- > Pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte položku **[Aktualizace času]** a stiskněte **OK**.
- > Pomocí tlačítek **<** nebo **>** a **OK** vyberte následující možnosti:

[Všechny zdroje] (aktualizace přes DAB+ a FM)

[Aktualizace z DAB] (aktualizace pouze přes DAB+)

[Aktualizace z FM] (aktualizace pouze přes FM)

[Žádná aktualizace] (čas/datum je nutné zadat ručně, viz bod 11.1.1).

11.13 Nastavení formátu času

V podmenu **Nastavit 12/24 hodin** můžete aktivovat formát 12 nebo 24 hodin.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte položku [Čas].
- > Stiskněte tlačítko **OK**.
- > Pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte položku **[Nastavit 12/24 hodin]** a stiskněte tlačítko **OK**.
- > Pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte jednu z následujících možností:
 - [Nastavit 24 hodin]**
 - [Nastavit 12 hodin]**
- > Pro potvrzení stiskněte tlačítko **OK**.

11.14 Nastavení formátu data

V podmenu **Nastavit formát data** můžete nastavit formát zobrazení data.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte položku **[Čas]**.
- > Stiskněte tlačítko **OK**.
- > Pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte položku **[Nastavit formát data]** a stiskněte tlačítko **OK**.
- > Pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte jednu z následujících možností:
[DD-MM-RRRR] (den, měsíc, rok)
[MM-DD-RRRR] (měsíc, den, rok)
- > Stiskněte tlačítko **OK** pro potvrzení.

112 Jas displeje

Můžete nastavit jas displeje pro provoz i pro pohotovostní režim (k dispozici pouze v případě, že je rádio připojeno k elektrické síti).

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte položku **[Jas]**.
- > Stiskněte tlačítko **OK**.
- > Vyberte pomocí tlačítek **<** nebo **>** a poté stisknutím tlačítka **OK** jednu z následujících funkcí:

[Provoz] reguluje jas v normálním zapnutém stavu. Zde můžete vybrat mezi úrovněmi jasu **[Vysoký]**, **[Střední]** a **[Nízký]**.

Pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte úroveň jasu a stisknutím tlačítka **OK** ji uložte. Nastavení platí jak pro provoz ze sítě, tak pro provoz z akumulátoru.

[Pohotovost] reguluje jas v pohotovostním režimu (relevantní pouze v případě, že je rádio připojeno k síti). Zde můžete vybrat mezi úrovněmi jasu **[Vysoký]**, **[Střední]** a **[Nízký]**. Pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte úroveň jasu a stisknutím tlačítka **OK** ji uložte.

[Auto-Dimm] automaticky ztlumí displej (při zvolené možnosti **[Zapnuto]**) po 10 sekundách bez ovládání rádia na hodnotu jasu **Nízký**.

Pokud je zvolena možnost **[Vypnuto]**, displej svítí trvale s jasnem zvoleným v funkci **[Provoz]**. Pro uložení nastavení stiskněte tlačítko **OK**.



Pro provoz na baterii jsou relevantní pouze nastavení **Provoz** a **Auto-Dimm**. Režim pohotovosti (po vypnutí se na displeji zobrazí datum a čas) je k dispozici pouze v případě, že je zařízení připojeno k elektrické síti.

11.3 Jazyk

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte položku **[Jazyk]**.
- > Stiskněte tlačítko **OK**.
- > Pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte jeden z dostupných jazyků a potvrďte výběr stisknutím tlačítka **OK**.

11.4 Výchozí nastavení

Pokud změníte umístění přístroje, např. při stěhování, může se stát, že již nebude možné přijímat uložené stanice. V takovém případě můžete pomocí obnovení **továrního nastavení** vymazat všechny uložené stanice a poté spustit nové vyhledávání stanic.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte položku **[Výchozí nastavení]**. Stiskněte tlačítko **OK**.
- > Pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte položku **[Ano]** pro provedení továrního nastavení a stiskněte tlačítko **OK**.

Všechny dříve uložené stanice a nastavení budou smazány. Zařízení je nyní v původním stavu.

- > Na displeji se zobrazí **[Restartovat...]** a zařízení se spustí s výběrem jazyka **[Jazyk]**. Pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte jeden z dostupných jazyků a potvrďte výběr stisknutím tlačítka **OK**. Poté zařízení automaticky provede kompletní vyhledávání v režimu DAB. Během vyhledávání se na displeji zobrazuje průběh vyhledávání a počet nalezených digitálních rozhlasových stanic. Po dokončení vyhledávání stanic se přehraje první program DAB+.

11.5 Verze SW

V části Verze SW můžete zjistit aktuálně nainstalovanou verzi softwaru.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí tlačítek **<** nebo **>** vyberte položku **[Verze SW]**.
- > Stiskněte tlačítko **OK**. Zobrazí se aktuální verze SW.

12 Čištění



Aby se zabránilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, nesmíte zařízení čistit mokrým hadříkem ani pod tekoucí vodou. Před čištěním odpojte zařízení od elektrické sítě a vypněte jej!



Nepoužívejte drátěnky, drátěné houbičky, drátěné kartáče ani čisticí prostředky, jako je alkohol nebo benzín.



Nepoužívejte žádné z následujících látek: slanou vodu, prostředky na hubení hmyzu, čisticí prostředky obsahující chlor nebo kyseliny (amoniak).



Očistěte kryt měkkým hadříkem navlhčeným vodou.
Nepoužívejte líh, ředidla atd., protože by mohly poškodit povrch zařízení.



Displej čistěte pouze měkkým bavlněným hadříkem. V případě potřeby použijte bavlněný hadřík s malým množstvím nealkalického, zředěného mýdlového roztoku na bázi vody nebo alkoholu.



Bavlněným hadříkem jemně otřete povrch.

13 Odstranění poruchy

Pokud zařízení nefunguje tak, jak má, zkontrolujte jej podle následující tabulky.

Příznak	Možná příčina/řešení
Zařízení se nedá zapnout.	Zařízení není napájeno. Správně připojte napájecí adaptér do zásuvky a k zařízení. Nabijte baterii.
Není slyšet žádný zvuk.	Zvyšte hlasitost.
Displej se nezapíná.	Odpojte zařízení od napájení/na krátkou dobu vyjměte baterii a znovu připojte zařízení k napájení.
Příjem přes DAB+/FM je špatný.	Vytáhněte anténu zcela ven. Změňte polohu antény nebo DIGITRADIO 1 S.
Příznak	Možná příčina/řešení

Zařízení nelze ovládat.	Odpojte zařízení od napájení/na krátkou dobu vyjměte akumulátor a znovu připojte zařízení k napájení.
-------------------------	---

Pokud se vám nepodaří poruchu odstranit ani po provedení popsanych kontrol, obraťte se na technickou hotline.

14 Technické údaje / Pokyny výrobce

Technické změny a chyby vyhrazeny.

Příjem	DAB/DAB+, FM
Napájení	DC 5 V / 1 A přes dodaný napájecí adaptér
Akumulátor	3,7 V / 1050 mAh Li-Ion, nabíjecí proud max. 500 mA Výdrž baterie až 10 hodin (reproduktor, střední hlasitost).
Frekvence	FM: 87,5–108 MHz DAB/DAB+: 174–240 MHz
Displej	OLED

Spotřeba energie	v provozu max.: 6 W (s napájecím adaptérem a nabíjením akumulátoru) během provozu typicky: 1 W (50 % hlasitost, bez nabíjení baterie) Pohotovostní režim: < 0,4 W Vypnutý: < 0,3 W Provoz na baterii Vypnutý: < 0,3 mW
Výstupní výkon audio	2x1 W RMS
Hmotnost	428 g
Rozměry (ŠxVxH)	23 cm x 9,2 cm x 3,34 cm

Technické údaje dodávaného napájecího adaptéru

Výrobce	TechniSat Digital GmbH (Obchodní soud WiGlich HRB 11561) Julius-Saxler-Straße 3 D-54550 Daun
Identifikace modelu	YD-BA0500100EU-6A
Vstupní napětí	AC 100 - 240 V

Vstupní frekvence střídavého proudu	50/60 Hz
Výstupní napětí	DC 5,0 V
Výstupní proud	1,0 A
Výstupní výkon	5,0 W
Průměrná účinnost při provozu	73,9
Příkon při nulovém zatížení	0,07 W

Vše o vašem produktu TechniSat v jedné agregaci.

Mit der INFODESK-App von TechniSat können Sie sich Bedienungsanleitungen, Kataloge, Prospekte und informative Produktvideos bequem und schnell auf dem Smartphone oder Tablet ansehen.



INFODESK QR-Code scannen
und App kostenfrei für iOS oder
Android herunterladen.



www.technisat.de/infodesk



Bedienungs-
anleitungen

Kataloge/
Prospekte

Informative
Videos

TechniSat Digital GmbH ist ein Unternehmen der
TechniSat Holding GmbH und der LITFAG-Werbung
TechniSat - Julius-Straße 5 - 42699 Solingen

TechniSat

